（昭和十八年九月十三日第三種郵便物認可）　中華民國三十二年十月五日　南華日報　（星期二）　（新聞紙第四一九六一號）　第一版

南華日報

集國父遺墨

本報創刊於民國十九年二月

社長 鄭啟東

今日一大張 零售軍票拾錢

社址：香港中環吉[illegible]六十三號

郵政信箱第三六九號

電話：社長室 二三九二五　營業部 二五六一二　編輯部 二三九二五

廣州分館：惠愛路一百一十號二樓 電話：一五七八〇

接見朝日新聞滬總局長 汪主席發表談話

實現中日同生共死信念 統一中國謀大東亞解放

（東京三日同盟社電）據此間「朝日新聞」所載南京特電，該社前任上海總局長木村，現任上海總局長野村，及南京支局長宮崎，曾於二日下午三時赴 主席公館謁見汪主席致敬，並叩以對當前各種問題之意見，承蒙 主席賜見，發表談話，力言國民政府今後決努力使渝方官民全部認識中日共存共榮必然之理，早日除去東亞之糾紛，茲誌其大意如下：

主席談話大意

「余（主席自稱）最近曾往貴國訪問，與東條首相舉行懇談，收穫良好，返國以後，爲使全國高級軍政長官認識大東亞戰爭之眞相，俱有確固之勝利信念起見，乃于九月廿八日在首都召開全國軍政長官會議，會期共歷三日，已于卅日閉幕，余確信此次會議舉行後，全國高級軍政長官對于時局之眞相與國府應走之道，均已認識，對於政治力之滲透及强化，定有貢献。吾人於大東亞戰爭進入決戰階段之今日，極須實現中日同生共死之信念，統一中國以謀大東亞之解放復興，現中國統一工作，由于渝方有識之士已認清東亞及日本之眞意而次第進行，然亦有人在進行妨害中國統一之工作，美國政府對此等人以千方百計利用收買，拉攏渝方妨害中國統一，故吾人應使渝方大多數人民明瞭當前事態之眞相。

第一，爲日本之必勝，及德國不敗之態勢，縱退一步而言，戰爭演成長期，德國今後亦將繼續作戰，故渝方應反省者，乃爲今後在內地是否有抗戰五六年之決心，又應何種必要而抗戰。第二，在長期戰爭中，中國若舉其全力担任大東亞戰爭後方任務，從事國力建設，則中國必能復興，東亞必獲解放，如將中國領土供美國作空軍基地，濫炸本國國民，或將重慶軍隊歸英軍指揮，妨害緬甸民族獨立，實爲中國民衆所不取。第三，日本採取對華新政策以後，阻害中日兩國共存共榮之障碍，已完全除去，現中國已收回租界，治外法權亦已撤廢，故重慶之抗戰理由俱已喪失，若重慶眞正認識此種事態，能共同保衛東亞，實現中國統一，則須知日本可舉其全力專對英美，日本于擊滅英美後，對於中國決無野心，其時將實現以中日爲軸心之大東亞各國之共榮，渝方若明知以上之點，當循此光明大道，則抗戰意義何在，不問自知，我人應使渝方大多數民衆覺悟，向此條光明大道邁進，然實現此種理念，前途困難尤多，并需努力忍耐，如妨害統一之反軸心份子勢力，即不能輕視，余決始終爲實現統一，努力奮鬥，因此吾人需要安定和平地區民生，確保治安，加强生產，强化國府，把握民心，聞有人謂現因日本承認國民政府，故中國統一難以實現云，此實爲妨害中日親善關係之妄言，完成統一，乃爲余脫離渝方以來之目的，余曾於國民政府還都時聲明，國府還都爲實現中國之統一」云。

渝方應反省者

英美蘇貌合神離 第二戰線問題將成爭論焦點

意見絕無一致可能

（本報專譯）東京三日同盟社電，英外相艾登今年三月訪問華盛頓時，及羅斯福總統與英首相邱吉爾會晤於華盛頓時，及最終當反軸心陣營兩巨頭在魁北克舉行會議之時，彼等所談之主要題材，厥爲英美與蘇聯間之關係，然最富諷刺意味者，則厥爲對於英美與蘇聯間之關係所舉行的談判，業已顯露彼等慾望目的之根本的矛盾，英美蘇三國間之貌合神離，可於每一次會談中見之，今者三國外長會議，已定期本月內舉行，然此次會談彼此間之同床異夢，又豈能例外，英美蘇之站於同一戰綫，僅依據於下列一點，即認德國爲彼等之共同敵人是也，英美蘇間之基本的協調，或意見的一致，既屬不可能，但英美亦要求蘇採取同一目的，並與彼等全力合作，同時，復將戰爭之最大負担，置於蘇聯肩上，而企圖減少彼等之犧牲至最小限度，蘇聯要求英美在歐結立第二戰綫，爲時已久，但此問題尚未有解決希望，就蘇聯方面之意見而言，已坦然表示，認北非之戰及西西里島之役，不成爲第二戰綫，另一方面而言，蘇聯對於英美在義大利作戰而向巴爾幹擴展，亦不表示歡迎，蓋此舉將阻塞蘇聯進入巴爾幹半島之通路，因此之故，蘇聯已確定第二戰綫係指在法國北部作決意的進攻而言，英美向蘇聯小心解釋謂現時不能在歐洲結立第二戰綫，亦已非止一次，故蘇聯之要求英美作幾乎不可能的冒險舉動，已引起英美方面之憤怒，即如「新聞紀事報」撰文作抨擊語謂「蘇聯不斷要求結立第二戰綫，但倘彼等認爲可指令吾人在某一處結立此一戰綫者，則未免過於苛求矣」，又「每日郵報」作抗議稱，「蘇聯現正擬驅反軸心軍入死地」，在彼等後面而有此種感想，及此種環境，無怪乎英美蘇任何重大政治問題之先決條件，均不能解決矣，至於英美蘇外長在莫斯科會議將以何問題爲中心討論問題，目前雖未能作準確預測，但可以敏銳眼光猜度，蓋於蘇聯之繼續要求結立第二戰綫，其最大問題，當然係應付此種問題無疑，且此次會議在蘇都舉行，而又適值蘇軍在其夏季攻勢中稍獲成功之時，故料此種猜度，雖不中亦不遠矣，至於三國會議之出席人物，均爲高級領袖有取決權者，此點亦有深長的意義，惟此次莫斯科會議之結果，可認爲將毫無實際的解決，彼等僅將互相探索彼此間之內心，其意義與之危險性，可比擬於一九四〇年十一月蘇外長莫洛托夫訪問柏林時無異。

德總統授與農產戰士一級殊勳

（柏林四日同盟社電）德政府曾于三日上午在德總統官邸舉行一九四三年農產物感謝祭，開僚巴開氏代表希特勒總統，對農產戰士一百八十八名授與第一級殊勳十字章，席上巴氏表明對一九四三年度農產成績極爲滿意，略謂今年之農產收穫，于決定此次存亡戰爭之前途上極具重要性，就今年之收穫情勢觀之，不僅可創一開戰以來之新紀錄，且將突破平時之收穫額，耕種面積雖較平時減少若干，然較上年度反增收三分之一云。

戈培爾發表演說

德軍具充份戰力

德軍需生產力益强化

蘇軍將明悉德脫離作戰眞義

（柏林四日同盟社電）三日代德宣傳部長戈培爾，于農產物感謝祭舉行發表演說，要旨如次：

「德政府于開戰五年之今日，尚能增加麵包配給量，殆已近乎奇蹟，此不能不謂爲農民諸君之勤勞與能率所賜，反軸心軍曾企圖以轟炸使德國之軍需工業完全毀滅，但其此種企圖已歸失敗，軍需部長施佩爾曾謂由于廢棄國之重整企業，以使其合理化，結果德國之軍需工業生產力反愈益强化，現階段之戰爭，已屬猛烈之極，反軸心空軍之盲炸，近數週來已見緩和，但吾人則不能不料到今後必再來之新攻擊，炸減少之原因，一方面係氣候關係，因氣候不良，大編隊實行轟炸極爲困難，但另一方面亦係德軍最近强化敵善防空力，而使反軸心空軍之損失，已逐漸增大，將來亦惟有愈益增大之一途，要之，空中戰爭，亦即德國科學陣與反軸心科學陣之較爭，德國國民感到困難者，關係事實，然德國之軍需生產，則絲毫未受妨碍，僅以轟炸妨害戰爭之繼續，德國國民間防空，已顯見强化，又因國內各大都市實行疏散人口，人口之傷亡經已逐減，如柏林最近因英空軍轟炸而死亡之兒童，僅有二名，吾人對于反軸心空軍之此種盲炸，已在準備報復辦法，其辦法之詳細，當不能明言，英美國民倘相信潛艇威脅已去，則彼等已犯一重大錯誤，德國之技術者決未斷念于戰爭也，東綫方面德軍具有阻止蘇軍于德國國境之充分戰力，近數週來，德軍固在毅然實行脫離作戰，但蘇軍不久即將明悉德軍此種作戰之眞意矣，德國國民關于東綫作戰之演化可也，關于南部戰綫，因巴特里奧及薩瓦伊王室之背叛，德軍曾嘗試非常之試煉，此等背叛分子曾企圖將現在南義作戰之德軍引渡于敵軍，而後得到參加反軸心陣營之許可，但其此等無恥企圖，今已因德政府之軍事政治對策而盡歸畫餅，蓋在政治方面，經因墨索里尼統帥之救，組成法西斯共和政府，軍事方面，德軍各師團已立將巴特里奧部下之義軍解決，巴特里奧之降服十三條，吾人復諸反軸心軍所加于知任何變戰國，僅以詐實不能脫出戰爭，背叛者決無再起之點，此次戰爭乃民族之戰，爲民族之生存及將來之戰，故非戰即敗，非勝利即全滅，巴特里奧政權背叛之時，反軸心軍會大呼進軍羅馬，進軍慕尼克，彼等此種豪語有一實現乎，今不過仍于南義繼續作戰而已，且已遭遇德軍之勇猛抵抗而受重創，關於反軸心軍之西歐登陸作戰，德軍已與蘇軍同樣待望其實現，然彼等今則仍未有實際行動，反軸心軍或以爲歐陸實行登陸作戰比較容易，但彼等今後作戰之地區僅歐洲要塞之附近，未觸及德國防衛陣之核心，前次大戰終了後，英人曾阻止但澤市與德國合併，然此次大戰終了時，英帝國則恐已不成其爲英帝國矣，此次大戰方爲德國史上亦可謂世界史上最重要之一頁，歐洲問題之完全解決已漸可能，國家社會主義之德國應如何利用此機會，吾人已有充分之認識與把握」。

德魚雷炸力强大 加艦沉一艘 僅一人生還

（柏林三日同盟社電）加拿大驅逐艦「克羅蘇」號已在北大西洋被德潛艇擊沉，據路透社消息，該艦船員遇救者僅有一人，其餘一百四十六人均葬身魚腹，此足證德海軍所使用之新魚雷爆炸力之强烈，茲據德國通信社海軍記者漢森談稱，「克羅蘇」號船員已完全葬身魚腹，足證德潛艇使用之魚雷破壞力之强烈，該艦被魚雷擊中後，立即沉沒，想此事在英美海軍方面已引起莫大恐慌。

海鷲搜索敵輸送船團 炸沉毀敵艦船六艘 空戰擊墜敵機十架

（南太平洋日軍某基地四日同盟社電）日海軍機隊不斷對所羅門方面敵軍之攻勢加以反擊，前于一日晨至是日午間於培拉拉培拉島比洛亞海岸，發現敵運輸船團，即以戰鬥機轟炸機連合編隊攻擊敵船兩次，排除敵戰鬥機四十五架之抵抗，實行勇敢轟炸，現已判明炸沉敵中型運輸船一艘，炸毀一艘，炸毀敵巡洋艦一艘，炸毀小型運輸船一艘，擊落戰鬥機十架，日機自炸及未歸還者五架云。

日大本營發表九月份 擊沉敵潛艇六艘

（東京四日同盟社電）大本營四日下午四時發表：帝國海軍艦艇及陸海軍航空部隊九月中，于日本近海及其他海上作戰，共計擊沉敵潛艇六艘。

洛勒爾等參拜伊勢神宮

（東京四日同盟社電）菲島獨立準備委員會委員長洛勒爾，委員代爾加斯，阿基諾等，自抵東京以來，連日訪問東條首相以下日政府要人，披瀝建設新菲島之熱意，幷舉行種種懇談，現已圓滿達成使命，四日上午十時乃由此間乘機西下參拜伊勢神宮，查青木大東亞相，天羽情報局總裁，富永陸軍次官，澤本海軍次官，山本大東亞次官，松本外務次官，山田軍政顧問等，均到場歡送，洛勒爾氏等此次訪日，爲期雖暫，而親謁菲島獨立後之憲法草章，已經通國會議員及候補大總統，均已見諸決定現狀，可知其意義極深，洛勒爾委員長一行返歸菲島後，菲島獨立之實現，將有一大進展。

瑞士全國發出空襲警報

美機四架降瑞士境

（蘇黎世四日同盟社「中央社」電）瑞士政府于三日就反軸心空軍侵犯瑞士領空事宣稱，十月二日夜至三日，曾有多數外國飛機自多方面侵犯瑞士領空，除日內瓦，洛桑外，全國各地均發出空襲警報，瑞士陸上防空部隊當即對之砲擊云。（里斯本三日同盟社電）據柏林電，瑞士政府于二日發表，美國四發重轟炸機四架，一日臨時降落于瑞士境內。

菲留日學生團茶會歡迎洛氏

（東京三日同盟社電）菲島留日學生團三日下午于此間大東亞迎賓館舉行茶話會，歡迎菲島訪日之洛勒爾，代爾加斯，阿基諾三氏，首由學生代表致歡迎辭，繼由洛勒爾致懇切之訓辭，略謂，吾等于此次來日與諸君會面，極爲欣快，深望諸君在此間努力向學，俾將來担當建設獨立後新菲島之工作，繼由學生代表致答辭，後遂閉會云。

敵機襲緬甸 一架被擊落

（仰光四日同盟社電）九月卅日下午有敵重戰鬥機兩架來襲緬甸境內之卡格愛附近一帶，當被日軍高射砲擊落一架。

英登陸艇一艘又被德軍擊沉

（柏林三日同盟社電）據德國通信社訊，一日晚間有二百噸之英國登陸用舟艇一艘，侵入法國海岸布倫地區，德軍當即將其擊沉。

曼頓市法府正式接管

（維希三日同盟社電）法政府于二日公布，法義國境之曼頓市，于一九四〇年六月爲義軍所佔，據悉，茲復歸法政府統治下，法當局特于二日正式接收該地區云。

柏林市街一部撤消燈火管制

（柏林三日同盟社電）反軸心空軍于以前大舉轟炸德國時，柏林市內曾嚴厲實行燈火管制，茲反軸心方面似因每次來襲均不得利，故其情勢已無如前之烈，柏林市警察局長右爾特夫頃談稱，柏林市街路現已部分的撤消晨晚燈火管制云。

東綫中南部德陣地極安定

德軍破壞軍事設施撤退盎曼

（柏林四日同盟社電）德軍當局三日說明東綫戰況如次：（一）德軍撤退作戰終了後，中南部戰綫德軍陣地極爲安定，蘇軍于二日僅在數處作局部攻擊，（一）蘇軍數日來曾在聶伯河下游薩波羅什，梅利特伯里中間地區展開大規模攻勢，企圖突破德軍陣綫，但經德軍反攻，戰力頓形低下，二日僅略作攻勢即行撤退，（一）聶伯河中游地區蘇軍曾在聶伯貝特羅夫斯克北方基輔與聶伯爾兩河合流地區等各地，企圖展開攻勢，但經德軍猛烈反攻，已使其受挫，（一）聶伯河上游之白俄羅斯東部國境戰綫連日天氣惡劣，蘇軍對哥美爾，摩基勒夫，威得比斯克，奧爾文等四要衝，仍繼續攻擊，魯特尼亞西方茲里切夫西方等地，更展開激戰，但蘇軍攻擊終歸失敗，（一）庫彭橋頭堡德軍破壞重要軍事設施後，已自推曼半島之要衝達曼市撤退云。

薩波羅什東南地區德防衛戰獲大戰果

（柏林四日同盟社電）德總統大本營三日午發表：（東綫）（一）蘇軍曾於二日在庫彭橋頭堡及中南部戰綫發動局部攻勢，旋與德軍展開激戰，結果蘇軍全被擊退，（一）德軍將達曼市內之一切重要軍事設施破壞後，未爲蘇軍發覺，已自該市安然撤退，（一）聶伯中游地區蘇軍之登陸地點已被嚴衞，據守登陸地點頑强防衛之蘇軍受創頗重，（一）德軍高爾夫中校所部第一百卅八狙擊部機械化部隊，于薩波羅什東南地區之防衛戰，已收殲敵人戰果，（一）南義戰綫目前僅有小規模戰鬥，德軍後衞部隊將各處一切之重要設施破壞後，逐漸向北方撤退，反軸心軍亦正追擊……

蘇軍在九月份喪飛機千四百餘架

（柏林三日同盟社電）德總統大本營二日正式公佈，東部戰綫，（一）蘇軍在薩波羅什東南方，數日來發動大攻勢，但被德軍擊退，且蒙重大創害，故一日僅作局地的小攻擊，（二）蘇軍在聶伯河中流地區，依然發動攻勢，期圖爭奪橋頭堡，（三）蘇軍在九月份喪失飛機千四百六十四架，義大利戰綫，（一）反軸心在義大利南部地區，派小部隊在布埃斯比奧新附近及福查平原西端展開攻勢，但爲德軍將其擊退，（二）反軸心軍在福查地方，一地區已突入德軍陣地，劉正展開激戰中，德軍照預定計劃向梯葉在山岳地帶之新陣地撤退，地中海戰綫，德空軍轟炸機編隊，在地中海轟炸反軸心軍護送艦隊中，擊傷各一艘，予以重創，西部戰綫，（一）美空軍于一日曾企圖襲擊德軍南部，但已遭强力之德戰鬥機隊，以前，美機一部亂投炸彈于海中，一部即刻敗走，已侵入德國本土之若干美機，受德戰鬥機隊之猛烈追擊，大部份……

德防空部隊擊落敵機二千餘架

（柏林三日同盟社電）德軍當局發表，德防空部隊本年七月以降，擊落來襲德本土及德軍佔領下歐洲西部之反軸心機，共達二千七百五十七架，其中多數爲四發引擊轟炸機云。

（一）科西嘉島之德軍部隊曾與巴特里奧所屬軍隊匪賊及特戈爾所部之法屬摩洛哥軍激戰，敵軍數度企圖進犯，但已悉被德軍擊退，德軍更奮勇進攻，予以極大損害，并俘虜敵將兵甚夥。（空戰）（一）反軸心空軍曾盲炸德國西北部之埃姆敦港及附近數處，（一）英空軍强力轟炸機隊曾于二日再度侵犯瑞士領空，進襲德南部慕尼克市，市內受損頗大，市民亦有傷亡，迄今經判明者，來襲之敵機被德機擊落十架，（一）德空軍曾于二日夜往襲英本土中南部之空軍根據地及該地敵軍機，擊落十架，（一）德空軍又破壞瑞士中立，飛越自德南部空襲慕尼克城市……

（柏林四日同盟社「中央社」電）據海通社訊，德軍最高司令部三日發表公報稱，庫彭橋頭堡及東綫中部敵軍，昨日曾舉行局部攻擊，經激戰後，全遭德軍擊退，曼達德軍將軍事設施破壞後，即行撤退，但敵軍毫不知情，在聶伯河中段登陸之敵軍，遭德軍緊壓，據點更形縮小，敵軍且受重大損失，在薩波羅什東南，德軍將士用命防戰甚爲得手，義南部僅有輕微接觸，德軍將重要設施破壞後，漸向北部遷移，在科西嘉北方巴特里奧部下之殘匪，經德軍舉行反擊，敵亡傷頗多，又俘敵甚多，敵機在埃姆頓及其他數處由高空投彈未蒙損失，昨晚英有力空軍又破壞瑞士中立，飛越自德南部空襲慕尼克城市稱，轟炸甚猛，死傷頗多，據稱，敵機十架被擊落，十月三日德機空襲英國中部與南部，將該處飛行場及其他重要軍事設施，猛加炸毀。

德機夜襲英國 倫敦發出空襲警報

（里斯本四日同盟社電）據倫敦電稱，二日晚間德機曾空襲英國東部及東南部，倫敦亦發出警報云。

不能達到目的地，但有數地點住宅區域，則遭其濫炸，死傷若干人，（二）英空軍于一日夜攻擊威斯特發里亞地方住宅區，發相當損害，迄今判明德防空陣擊落英國四發動轟炸機二十四架。

敵機襲巴黎 喪失十一架

（里斯本四日同盟社電）據巴黎消息傳稱，反軸心軍三日下午曾空襲巴黎，據德軍衛戍電，於該次空襲中，反軸心機喪失十一架云。

德國瑞士簽訂新經濟協定

（柏林三日同盟社電）德國瑞士間之新經濟協定，已由兩國代表于二日在柏林正式簽字，該新協定本年末有效云。

京滬記者團乘車南返

（南京三日同盟社「中央社」電）京滬新聞界組織考察團赴華北考察，一行十九人，由團長趙慕儒氏率領于九月廿六日抵北京，在平除訪問中日各機關，並遊覽故都名勝外，對于當地政治經濟文化教育情形考察尤詳，華北政委會各機關及民間團體，以及日本當局招待極爲熱烈，在平勾留五日，所獲甚豐，原定離平後，赴津，濟，青等地考察，嗣以北方各地防疫工作正厲，旅行甚爲不便，故臨時中止，全團除有五人外，其他團員由趙團長領導于十月二日上午搭車南返，三日午後五時許抵首都，首都新聞界多人均到浦口車站歡迎，預定四日上午赴宣傳部謁林部長報告考察經過，並定日內赴滬謁陳市長學昌，等俟各團員洗塵。

古塞夫氏抵達倫敦

新任蘇駐英大使

（斯德哥爾摩三日同盟社「中央社」電）據海通訊倫敦消息，新任蘇駐倫敦大使古塞夫，業于昨日抵任，以繼同國之邁斯基之後，按古塞夫原任蘇駐加拿大代表。（里斯本三日同盟社電）蘇聯新任駐英大使古塞夫氏，已于三日上午到達倫敦。

社論 東綫戰局之現實性

德軍在東綫自從採取了防禦攻勢的戰略以來，世人不難見着東綫的戰局，已經步入長期戰的性格的階段了。在這幾個月以來，由於德軍戰略上之改變，蘇軍以舉國之戰力，從事「反攻」，無疑是已經奪回相當的土地。然而吾人觀察東綫戰局，不能以德軍之棄守一城一地，而肯定德軍戰略之得失。反之，吾人亦不能因蘇軍之奪回一城一地，卻認爲蘇軍作戰之成功。

吾人屢經指出：東綫戰事，與一般的戰爭不同；第一，作戰場所是特別奢闊，自可拉半島至高加索，縱貫整個歐洲，因此，交戰雙方戰略之結成，當與普通戰略有別。第二，東綫戰爭，在攻略上是一貫向前。第三，德蘇兩方均是具有以全力作戰之決心，不但決無鬆懈，而且是資本主義與布爾什維克陰謀之搏鬥，作戰過程交戰手段之使用，俱臻於高度機械化。基於以上戰爭之特徵，主力決戰之重要性，便特別顯得清楚。所謂主力決戰之任務，在作戰過程中，主力消耗，爲最重要。點與綫之佔領，不過是次要而已。

德國攻略蘇聯戰事，已踏入第四年頭，在過去戰爭中，無人不知，德軍所予蘇軍之重大打擊，早已使蘇軍感到無可補償的創傷。如前年莫斯科之圍，與去年史太林格勒之攻佔，其驚人戰績，至爲明顯。然始終不能達成整個戰略之目的者，則是由於德軍消耗蘇聯主力未能貫澈之故。德軍模據着過往作戰經驗，爲了貫澈今後作戰之目的，希冀盡量消滅蘇軍之主力，在東綫去年冬季以來，便展開了彈性攻防戰術，利用着已佔領之蘇土，以局部力量去消耗蘇聯之主力。過去卡爾科夫之戰，及最近聶伯河下游地區之戰，均使蘇軍蒙受了空前之損失。德軍對消耗蘇軍之戰術，都運用得十分成功。

東綫戰爭現實性，已成爲長期戰，則德軍今後彈性戰術之運用，則必更使蘇軍……吾人對於德軍所用的戰略爲彈性戰略……換言之，在德軍繼續運用彈性戰略之時，則對於一城一地之放棄，或一城一地之佔領，均以消耗敵方主力爲目的。因此，吾人對於德軍目前在東綫之放棄一地或佔領一地，都不必過分予以重視，而須重視者在其所博得的代價之比重。

近日來東綫有數地之德軍，抵抗力業逐日增强，尤於聶伯河下游之地區蘇軍以步兵十五師團，坦克車六旅團，及多數砲兵部隊等大兵力，企圖突破薩波羅什及梅利特伯里中約百十八公里之德軍陣地，然經德軍連續數次强烈展開防禦戰，已將其擊退；毀共坦克車百四十輛。據德軍當局發表戰況稱：此種戰果之收穫，乃係最近縮短戰綫之效果。

目前東綫整個局面戰況模據新聞報道：（一）聶伯河中游地區德軍，已於該河西岸設立橋頭堡，刻德蘇兩軍正展開爭奪橋頭堡之激戰。（二）中部戰綫因降雨，蘇軍僅有局部攻擊，又北部戰綫蘇軍，曾連續數次加以猛攻，並曾企圖局部攻擊，但已被德軍擊退。（三）庫彭河橋頭堡方面蘇軍，曾於數處企圖於德軍後方登陸，然均被德軍擊退。德軍司令部，今後在上述三方面是否堅强採取維持現在戰綫之決心，雖未判明，然而德軍近來之將戰綫縮短，强化防禦陣地，以爲消耗蘇軍之戰略，則已充分判明其作戰技術之成功了。

總之，東綫戰事現實性入於長期戰之階段，無論任何一方面都是一樣，其遠力之大小，便可以決定戰爭的勝負。過去德軍在東綫一貫保持着主動地位，進攻蘇軍陣地，如入無人之境，現亦一貫保持主動地位，展開攻防並重之戰略，以削弱蘇軍力量，德軍在東綫有如此强大之主力，今後無論戰局如何轉變，都必能把握實力阻止蘇軍任何攻勢，此則可以斷言的！

磯谷總督昨接見記者團 懇談歸鄉等問題
過去遊蕩氣習再無存在之理 住民必須從新改革刻苦耐勞

（本報專訊）磯谷總督閣下・於昨日午前會見記者團作懇談・對各記者所請問關于發展工業・辦理歸鄉與省港貿易各問題・均有詳細賜答・復談及商辦白米・暨白米配給・香烟小賣諸情況・對各記者多所垂詢・仰見總督閣下之關切民生・可謂無微不至・

本港工業 積極發展

關于發展本港工業問題・承總督閣下談稱・本港戰時必需工業・已盡全力促進・而其他若干民需工業・亦在統籌兼顧・積極舉辦・但戰時之工業原料・係有若干經統制・視乎需要而分配於商廠・使各商廠之產品・得以循環不斷・政府對發展工業前途・已下最大努力・期使必需品物・得以供應無缺・但在戰時情況下・總感有多少不便・此為不能避免者・所以對普通民需工業・亦唯視乎環境與需要・予廠商以便利發展・

港粵續訂 貿易協定

至省港貿易繼續協議・結果亦甚完滿・與前所協訂定無大變更・在貿易原則而言・省方商人與港方商人・均可互相往來・辦運貨物・無不便利之處・於兩方物資之交流・已日益增進・故毋須再有其他辦法・

本港人口 仍屬過剩

次談及辦理歸鄉問題・總督閣下表示・現在歸鄉人數・尚未達到目的・本港人口仍屬過剩・是以歸僑工作・仍然繼續進行・希望一般無業居民與遊手好閑者・能早日歸鄉・因香港自昔為遊蕩者之集合地・而現在已非為遊蕩者之別莊而視為遊樂者・過去之遊蕩氣習・再無存在之理・是以一切均應從好的方面改造過來・從前之暖衣飽食遊手好閑情態・實失去東洋固有精神・總之在港住民・必須從新改革・有刻苦耐勞者・將無處不為歡迎・如其為無業遊蕩者・必須早為歸去也・

商米買賣 并非違法

繼又談及辦米問題・謂政府配給之白米・係規定公價・除配給米外・未嘗禁止辦運白米來港・至若商辦白米買賣・其售價若干・因辦運費用之不同・自不能與公價同論・所以市面之買賣白米・并不構成有罪・但如將公價配給白米買賣黑市・則為違法有罪・現在政府對商辦白米售價・尚無限制・商人可自由售賣・然若為乘機操縱以圖暴利者・則必予以取締云・

九龍日語學院 昨舉行開學禮
上野所長蒞臨致訓

（本報專訊）九龍大角咀區殷商張九氏・為普及日語教育・特設立九龍日語學院・免費招生・并假大角咀區西洋菜街二十六號為校址・該校并敦請九龍地區事務所上野所長任顧問・自開始招生以來・因係完全免費・故報名者異常踴躍・該校并於昨（四日）日下午七時・在該校內・舉行開學典禮・中日社會名流蒞臨參加者甚衆・行禮如儀後・由九龍地區事務所上野所長致訓詞・對入學諸生加以勸勉云・

九龍各區火柴配給 街道表今日可發表
燐寸小賣商辦理出倉等手續

（本報專訊）關於火柴配給辦法・當局早已擬定一切・而香港九龍各區燐寸小賣商店號名單・亦已發表・各情經詳誌前報・查九龍半島方面・各區燐寸小賣商店號雖已決定・惟配給住戶之街道・因九龍地區各區區役所尚未將配給街道編配完竣・昨據九龍地區事務所方面消息・關於九龍各區火柴配給街道・各區役所已加緊編配・預定四日（即昨日）日即可編配完畢・彙呈九龍地區事務所・約五日（即今日）即可將九龍半島各區火柴配給之街道表發表也云・又據記者調查所得・九龍各區燐寸小賣商・已準備於今（五日）辦理火柴出倉等手續・如時間許可・明日（星期三）日即可開始配給也云・

廣州線輪船明晚起 改八時開行
二三等票新價未實行

（本報專訊）內河運營公司轄下廣州・澳門・江門等綫輪船・曾於十月一日起・改正客票售價・比前定價為略增加・各情已見前報・昨向該公司售票處探詢・據悉・改正客票售價・江門・澳門等綫已照新價執行・但廣州綫二等票仍暫收五元另收檢驗費五十錢・三等票仍收三元・另收檢驗費五十錢・至於新定票價何日執行・目前尚未奉總公司通知・惟開航時間・廣州線已定於十月六日（明日）起・提前兩小時開行・即下午八時開行・（原定下午十時開行）搭客須於下午六時入閘云・

申請增用電量 逾期未及申請用户 得視乎實情予增加

（本報專訊）當局為貫徹節省電力之施策・喚起市民節約用電・自去月起・再行將原定電量減少後・如限額過少者・得自行向電氣事務所申請增加・各情經誌前報・查申請增加電量期限・經於去月底止截・限量過少・鑒前往申請增加者為數固多・而不及申請者・為數亦衆・關於此等不及申請之用戶・如其所限之電量確屬過少・電氣事務所將視乎其實際之需要・予以增加・無須鼓噪云・

太平線歸僑 昨晨啓程

（本報專訊）本月份第一次太平線水路歸僑・已於昨晨由太平宿泊所前往西江碼頭・乘福海丸出發・計是次歸僑・全部共二百五十六名・又本月份深圳陸路歸僑・歸鄉船期表定於七日出發・按惟屆時能否依照原定計劃實施・雖俟今日方可決定云・

九龍地區所 總務係會報

（本報專訊）九龍地區事務所・昨日下午二時・在該所議事室舉行本月份第一次總務係連絡會報・九龍地區各區區役所總務係主任均有出席云・

西地區憲兵隊 揭示申請許可名單

（本報專訊）昨西地區憲兵隊揭示各種申請者名單・各申請者見報・希即携備本人印章・到行政課領取・

揭示 三六番
（昭和十八年十月四日）

呼寄許可願・
甫中斐・中西嘉吉・津田善太郎・南川定夫・濂〇紀男・曾仁澳・西宗康夫・范金峯・杉坂富之助・

數次渡航（旅行）許可願・
日高慶助・中西嘉吉・

渡航（旅行）許可願・
ヘーメン・ウイツローソア・

營業許可願（領取期間十月五日至九日止）
王建康・吉田逸作・馮晃榮・邵昭・依時美路間・劉紹清・

營業所變更許可願・
李清・西田英一・長川久雄

營業者名儀變更許可書
國友條治郎・

當局關懷慈善事業 昨配給各善團燃料
給配數量視各善團所需而定

（本報專訊）文教課當局・為使本港各慈善團體獲得燃料・一方面設法搜集柴薪・一方面進行調查各慈善團體每日所需燃料之數量・準備替各慈善團體解決燃料問題・此事經於上月進行・現經得柴薪一大批・於昨日起分別配給與各慈善團體應用・其所配給之數量不一致・乃根據其需要而分配・至其價格・則依公定額繳交・各慈善團體獲得此等燃料・均對當局表示感謝云・

名駒升降

（本報專訊）第四十一次競馬・已于去星期日舉行・關于名駒升降・業經競馬會當局決定・茲採錄如左・

白龍 降乙級
美景 升乙級
村星 升甲級
慧星 升丙級
沙樂 降乙級
利浦 降丁級

當局頒布 防空警報規定 由本月十日起施行

（本報專訊）本港防空措施・早經當局有萬全之策備・市民絕對信賴・茲當局為使管區內市民明瞭防空警報時之各種訊號起見・昨特頒布告第十四號規定・各種標識・并定由本月十日起施行・按該布告規定・各種防空警報・計分為警戒警報・空襲警報・友軍機在空報等四種・如在日間或夜間・則分別以旗・旋旗・汽笛及燈火等各種信號識別之・除上述方法外有時亦用電話及其他方法以為補助・對於信訊之位置與各種方法均已詳細刊載該布告另紙之四・一般市民・務宜注意・使知所認識云・茲錄該布告如下・

佈告 第十四號

管區內之防空警報規定如左列由十月十日起施行

昭和十八年十月四日
香港占領地總督 磯谷廉介

香港占領地總督管區 防空警報

左列

區分／信號方法		警戒警報	寄襲警報（雖無發出空襲警報之必要但逆料有少數敵機奇襲發鎗掃射或炸彈時）	空襲警報	友軍機在空報	備考
音響	汽笛（晝間）	／	／	一・發令 乍高乍低波動成形・二・解除 一連續一直音平・三・調一時間一分鐘		一・方法除右列之外有時亦用電話及其他補助方法
視號	旗（晝）	青／白（6尺×5尺）連揭兩張其間須隔三尺並揭或直揭均可	赤 大小及要領同右	赤／白 大小及要領同右	青 大小及要領同右	二・音響信號與視號信號併用視號信號則併用旗與旋旗但各區役所前則僅揭旗
	旋旗（晝）	青・白 徑三尺 長九尺	赤 大小同右	赤白 大小同右	青 大小同右	三・友軍機在空報雖與其他警報同發但各種警報不至互相混用
	燈火（夜）	赤赤赤 一・每燈各二十燭光 二・距離一米達 三・點燈	白綠赤 燭光大小及要領同右	赤赤赤 一・燭光大小同右 二・年明年滅…秒…	／	

信號位置：一・警戒信號黑山及港務局之各颱風信號所 二・各種燈火信號 1・黑山 2・港務局 3・東京ホテル（舊六國飯店） 三・右以外之信號 市內各處

第五回香港廣東交易協定
港粵續訂 第五次貿易協定
自本年十月起至明年三月止

（本報專訊）本港當局為充實管區內物資之交流圓滑・本互通有無之旨・業與鄰近各地・先後成立港粵・港汕・港廣等貿易協定・本港之物資・頗以交流圓滑・裨益至鉅・查本港與廣東之貿易協定・業於去月期滿・為繼續訂立起見・近經港粵兩方當局交換意見・已獲完滿結果・決定自本年十月起至明年三月止・繼續成立第五次港粵貿易協定・至該協定內容及辦法與前無異・惟兩地商人可自由買賣・相信今後港粵兩地物資之交流・益於此次新協定之成立・將益圓滑推進云・茲將該第五次港粵貿易協定原文採錄如下・

（一）關於本交易之協議・決定自昭和十八年十月起・至昭和十九年三月止・六個月間・依據左開計劃實施交易・但若其後因情勢變化・或其他事由・必需改訂本協定時・應由兩方當局先協議決定之・

（二）輸出入物資關係者・（甲）由廣東方面輸出・須經由廣東・江門・寶安三廨所在海關行之・（乙）廣東方面之輸入・應經由前號所列海關行之・（丙）山香港方面在廣東地區內之採辦地起・至前號所列海關所在地止・關於時物資之移動・依照廣東省戰時物資移動取締暫行章程辦理・

（三）決算關係・（甲）本交易之決算・以圓匯兌行之・其對儲備券之換算率・依中央所定・（乙）土產物產以外之交易決算・以根據信用狀而辦理押匯為原則・

（四）月間輸出額・概以廣東一五〇萬圓・香港七五萬圓為度・

（五）經辦商社及手續關係・（甲）兩地經辦商社・彼此均得在對方地採辦・并輸出輸入之・（乙）兩地當局許可之輸出・若其額概在各該物資之月間輸出限度內時・對方當局應無條件許可其輸入・

投承二批廟宇司祝 十一日開始接辦

（本報專訊）華民慈善總會招投第二批公有廟宇司祝・經於月之一日開投完竣・計投承者有十一間・昨日各投承人已分別到會簽立承約・并繳具按租按金・其已辦妥手續者・可於本月十一日開始接辦云・

坪洲島居民狀況

（本報專訊）新界坪洲島位于香港之西方・距離香港匯遙・與大嶼山之梅窩密邇・為香港地區事務所管轄下四離島之一・自劃入香港地區事務所管轄後・當局對於該島之一切・異常重視・並積極予以協助指導・俾該島得盡力發展・本報記者昨特乘星期日之便・前赴該島視察・茲將所得・分誌如次・

坪洲島人口統計

關於坪洲島之交通・每日山油蔴地小輪公司之航走長洲綫小輪・順駁接坪洲島貨客・以論因該島面積甚少・向不為人所注意・現在全島人口為三百三十七戶・共一千三百五十八人・除內有艇戶七十二戶・共三百六十二人外・其餘均係居住於陸上者・居於島之住民・全為經營商業駛工廠・工人及農人等而已・而艇戶七十二戶則盡為捕魚為活之漁民也・

坪洲自治委員會

關於坪洲島之一切行政・則由坪洲島自治委員會處理一切・其他如配給・慈善・治安・教育等行政・亦完全均由自治委員會負責・而各種行政之經費・亦均由自治委員會負担也・坪洲自治委員會・於去年九月初・始告成立・會長為林乾清・其餘委員十人・均為島中之殷商・聲望素孚者・故自治委員會成立迄今・其辦理成績斐然可觀者・實全賴該會會長林乾清暨各委員之努力・有以致之・島中治安之維持・由自治委員會設置更練團十二人・由團長一人統率・因島中人口不多・故島中秩序井然・而盜竊搶掠事絕無發生・島中教育事業・則有坪洲島公立志仁義學・為完全免費者・亦由自治委員會撥款辦理・計現學期肄業學生人數共六十四名・慈善事業除免費贈診外・并由自治委員會準備大批藥物・以備島民免費取用・而自治委員會除職員為半薪者外・其餘如會長及委員等・均為義務担任・至於該會之經費・則係為由該會自行籌措者・

坪洲島之工商業

坪洲島中最大事業者厥為工業・計工廠最大者・為大中國火柴廠・在該島之北端・佔地六十餘畝・現因環境及原料關係・不能盡量恢復工作・計該廠工人共約八十餘人・除火柴廠外・尚有東興石灰公司・勝利石灰公司・宏利石灰公司三家・規模頗大・容納工人亦不少・及福源盛皮革廠一家・商業方面・因島中面積不多・街道復少・商店之集中地點為永安街・亦多以售什粮及日用品為多・至於漁業・因島中漁艇祗得七十艘・故每月之產魚量不多・計除島中消耗者外・每月約運銷香港等地之魚類・為六十担・至於農業方面・以蔬菜為多・每月運銷香港等地者亦不少・

全島無一失業者

查島中因居民不多・而大工廠則有數家・故島中居民・不虞無工作可做・最近島中之大灰廠・因提辦石灰應市・常有工人不敷用之嘆・據記者觀察所得・島中居民・雖婦人孺子・每日均有工作・每日可得數十錢之工資・故全島實全無一失業之人・且無一乞丐・又自治委員會會長林乾清・以島中荒地多・擬利用島中荒地・以大量種植番薯等什粮・以充島中糧食・現已着手積極計劃中・至於島中之配給制度・與香港各區相同・除米・糖由總督部配給外・其他尚未有配給云・

大衆週刊出版

華南唯一大衆刊物「大衆周報」第二卷第一號第二十七期・日昨出版・內容精益求精・切合實際需要・識為大衆之良友・本期要目計有「騎虎難下乎」（一）（社論）「世界大決戰之新形式」「香港婚俗今昔談」「一個新聞記者的日記」「打齋鶴」（廣東俗語圖解）「中國髮辮史」等・此外適應一般需要・本期起除原有「大衆食堂」一欄外・另增「大衆時裝」一欄・尤為主婦所必讀・又四大長篇・仍連續刊載・每期仍售十五錢云・

香港造船所 招募各部工員
香港造船所為積極進行造船工作起見以原有工人未敷者至多茲特招募各部工人凡技術或專門人材及苦力（無經驗）均可往投考志願者每逢星期一・三・五・上午八時半到該所東門候驗又該所擬招請女電話生年令由十八歲至廿七歲須略識日語為合格

保管完整 搬運快捷 移遷家具 價格從廉
各汽船會社旅客行李搬運業
香港赤帽社
中住吉通六〇號電話三〇九一二一三

陸羽茶室
美點 時菜
名茶美點全日不停 晚飯時菜照常供應
新定營業時間 由晨早七時起至下午七時止
中環永吉街 電話三二〇三一

陳昭庭
建築設計師事務所
香港中明治通華人行七階
電話：二一〇〇三番
代繪營業申請圖則

香港競馬會特別啓事
本會發行之秋季大彩票由十月一日起在本會事務所及港九分售處照舊發售
每張軍票壹円 整本（十張）九折計算
昭和十八年九月三十日
香港競馬會啓
香港東昭和通松坂屋三階

影影寫眞館
各種寫眞 快捷安當
諸君光顧 無任歡迎
西昭和通四一四號
電話：二一九二五

保濟丸
四時感冒 服之即好

廿五年 紅牌双蒸酒
醞釀最久 力足香醇

香港文咸東街 澳門福隆新街
永生和酒庄

恒發印務公司
新型印刷
永和街廿九號
電話：三四二三三

寶青春
開胃强身 大衆補品
新亞藥廠著名出品 藥房均售

日華北派遣軍報道部長 對民衆發表談話

期望中日人士勿爲流言所乘 繼續邁進以完遂大東亞戰爭

（北京三日同盟社電）日華北派遣軍當局・以近來擾亂民心・乃決探索此種謠言之出處・採取斷然處置・三日下午三時發表談話・切望・華北中日人士勿爲此……戰爭之途邁進・其談話要旨如次・近來街談巷議紛紛……語・時有所聞・此等無據之揑造・不過爲不良份子之……心之事・決不默視・將探索其出處・……所乘・繼續向完遂大東亞戰爭之途邁進云・

緬甸國立銀行 積極籌備成立 烏塞德氏繼任財長

（仰光三日同盟社電）緬甸國立銀行設立準備委員會・爲整備緬甸金融體制・從速籌具成案・提交政府・曾于八月十六日召開首次委員會・自是以來・屢次舉行會議・就設立緬甸國立銀行・確立幣制・及設置國立保險公司等事・進行審議・九月廿九日舉行第十次委員會時・更通過委員會提案・定日內提交政府裁奪・政府一俟根據該案制定關係法案後・即付諸實行・茲誌該委員會提案內容如次・（一）設立緬甸國立銀行・資本定一千萬盧比・全部由政府投資・總行除設總裁外・另設理事九人・由理事會負責經營業務・另聘日籍顧問若干人協助一切・本行之業務爲發行紙幣・鑄貨經銷政府公債・代理國庫・賣買外貨等・此外鑒于緬甸銀行較少・故得經營一般普通銀行之業務・（二）關于通貨制度・將過去通貨名稱盧比與仙・特改稱加特與比亞・并提取十進位計算法・如一百比亞爲一加特・（三）關于國營戰爭保險公司・可設立國營保險制度・

（仰光三日同盟社電）緬甸財政部長戴英莫氏於八……務・日本實施軍政後・被任爲仰光市長・盡瘁于該市復興建設・且爲獨立準備委員會委員之一・兼樞密院顧問官・以迄于今・該氏在財政方面・其經歷手腕・實可與戴英莫氏相匹・今後緬甸之……

谷大使訪問吉田司令官

（上海三日同盟社電）日駐中國大使谷正之氏二日下午來滬・即于下午四時訪問中國方面日本艦隊司令官吉田氏・懇談約一小時・此爲該大使歸任後最初之活躍・殊堪注目云・

華北政委會王委員長 昨接見中日記者團

（北京四日同盟社電）華北政委會王委員長三日下午四時・特在外交大樓會見中日記者團・解答記者詢問如次・此次全國高級軍政長官會議・乃對軍事政治經濟等各種問題加以檢討・要之・即如汪主席于開會時及閉會時兩次訓話亦即中日如何加緊協力・及中國人自力防衛疆土之二點・華北方面爲呼應日本之强化決戰體制・現正研究强力之對敵施策・此乃以首行刷新人事及嚴懲貪官污吏爲起點・關于華北之食糧問題・曾請求汪主席向華北供運食糧數萬噸・此點已蒙主席允准・此外并已決定根據華北華中物資交換方針・由華中方面輸運大量棉布前來華北・關於糧食之……

……意謂當此雜糧即將上市之期・對于收買小麥事項・應由各地方長官直接負責・茲誌其訓示及長官之要旨如次・當此實施收買雜糧之期・各省市長官應速予決定所管各縣區之應行供出量・與收買完成期限・嚴格確保現地雜糧・因此各省市長官須分配各縣區之分担供出量規定收買資金分配額・速爲放出・以從事合宜之收買工作・而對于負責收買機關之輸運社及合作社・應由各縣區地方官・嚴加監督與指導・俾可按具成績優劣・分別予以賞罰但對收買工作人員及地方官吏保甲長有劣行者・亦應予以嚴懲・此外在此收買食糧之際・並應實行廉價配給農民之生活必需品・但此須入于農民之手・絕對不容營私舞弊・俾使配給得宜云・

王克敏氏闡述 收買食糧措置

[illegible]

饑饉狀態未解決 印度又發生煤荒

（伊斯坦布爾三日同盟社電）印度孟加拉州之饑饉狀態・依然無法補救・據新德里電・全印度之煤斤缺乏近益形嚴重・印度總督府定于日內舉行燃料對策會議・俾印度之一部份工業・現感煤斤缺乏・勢將被迫停工云・

美上院軍需調查委會 指摘美陸軍部污行

[illegible]……勤機製造公司・與陸軍部方面之汚行關係・謂・陸軍部方面會根據蘭特公司製造之發動機內・多不正品之批評・對該公司工場實施調查・然迄今未作發表本委員會決在六日之公聽會中・質問出席之陸軍次官帕達松・請其說明其原因・蓋美國國民殊有權利得知此種調查後之事實云・

海外美兵食生長死歸心似箭

（阿根廷京城三日同盟社電）據華盛頓電・美國上院議員組織之前綫視察團一行・于返抵美國後・抨擊英國之帝國主義行爲・又提及海外之美兵交替問題・謂前綫美兵之歸心如箭云・此種言詞已引起美國各方面極大反響・聞渠等料上院視察團員或將向議會正式提出前綫將兵之交替法案・又視察團員共和黨員洛基于二日談稱・「余擬於日內向陸軍部建議・迅速採取措置・使在國內受訓練之軍旅・開赴前綫作戰・以與久在海外之將兵交替・想實行此事幷不困難也」・視察團長李查特遜・亦作同樣表示謂・「視察團員關于將兵交替問題・意見相互一致・我等曾在前綫盡量與將兵接談・得悉渠等最關心者即爲何時歸國」・又民主黨上院議員依琪亦表示・余認爲前綫……出征將兵留駐最多一年・或八個月云・

澳門閩議討論 糧食不足對策

[illegible]……決定徵用軍隊勞力・此已于二日發表・並方策規定・澳……六月前實行十……行分配・使全……五分轉向糧食……解決食糧不足細則・計軍隊……人二萬・歸還轉向軍需工業約三萬云・

鄂省展開 冬季中心工作

（漢口三日同盟社「中央社」電）鄂省政府爲積極展開冬季中心工作・曾通令省屬各廳處局・各自擬具冬季中心工作・計劃預定表彙呈省府交由政務廳審核統籌辦理・現以冬季時期即將屆臨・對于民衆食米配給問題爲當前急務・現省府通令省糧食局統籌擬具食糧配給辦法・詳明呈報・以利冬季民食・

接港聞消息

中國型帆船航行停泊 布告規定之要旨 理由三端

（本報專訊）關於港內一般中國型帆船（戎克）之航行及停泊・經於本月三日・由總督部發表布告第十三號加以規定・並定由今（五）日起開始實施・查總督部此次頒發布告之最大要旨・其理由有下列三端・（一）爲取締走私及防止海上岸邊地區及盜難・（二）爲整理港內之交通・（三）爲强化夜間港內船舶防空之取締・其適用範圍・爲一般漁業戎克船・蓋從來船艇之違法・均由水上憲兵隊處理・現則使該船長授權充份使用其實力・至該布告所規定・對於帆船當然禁止其夜間在港內取漁・但因基於暴風浪海難關係・遇不得已事由致不能遵守該規則者・則不在此限・除上述例外・有違反該規則者・將予以嚴重取締・因此・一般戎克漁業組合員・尤應加以體諒及遵守・又該布告中第三條有如下之規定・即凡港內岸邊之倉庫及工場管理人或艦艇長・或代理人・對有違反該規則・得許可共行使必要之實力・是故一般艇主・切宜注意不可違反・否則將受嚴重之處分云・茲併錄該布告如下・

布告 第十三號

自昭和十八年十月五日起・港內一般支那型帆船（戎克）之航行及停泊・規定如左・

違反本布告者處罰之・

計開

（一）左列各號之行爲禁止之・但因暴風浪海難或其他不得已之事由致不能遵守者・不在此限・

甲・夜間航行・

乙・夜間在港內距離海岸（低潮線）或碼頭・或浮標一〇〇米達以內・停泊或繫留・但油蔴地避風塘及筲箕灣內・不在此限・

丙・無論晝夜・除前號但書之區域外・接近停泊港域內之艦船或起卸貨物中之船艇（包含曳航中者）周圍一〇〇米達以內・（其曳航中者・則三十米達以內）

（二）凡有左列各號情事之一者・不適用各該號下段規定・

甲・在所指定之錨地繫泊者・（第一項乙號）

乙・從事起卸船艙貨物中・且領有港務局所指定之標識・并標出之者・（第一項各號）

丙・因必要且經許可・并標出所指定之標識者・（第一項中必要之號）

（三）在本布告內・凡港內岸邊之倉庫及工場等之管理人・或第一項丙號之艦船・或從事起卸船艙貨物船艇之船長・或其代理人・爲飭令遵守第一項乙號及丙號規定・得行使必要之實力・

（四）本布告稱夜間者・指自日沒後至日出止之時間・

（五）本布告內之許可・由香港港務局長行之・

香港占領地總督 磯谷廉介

商店須嚴防 歹徒冒名調查賬目

九龍稅務所長昨發表談話 稅務所職員有正式身份證

（本報專訊）關於商店每月所填之呈報書・申告書及各種屆書及賬目・凡與稅務有關者・稅務所可隨時派員調查・消息已誌前報・但最近發覺有等歹徒・竟假冒稅務所職員名義・藉口調查商店賬目・而遂其詐索之企圖・記者昨晤九龍稅務所小川所長・對記者發表談話稱・日昨有一歹徒・自稱爲稅務所調查員・到上海街某茶樓・擬調查賬目・該店中人發覺其狡詐・查其身份證明書・故未受騙・查昨日爲星期日・本所職員在休假之日・並無出外調查・在此希望一般商人・對此宜認真注意・……本係繳交指定銀行・如有過期尚未繳交者・則由稅務所派員前往收取・但此等人員・均有正式身份證明書・及正式收條者也云云・

……同以上行偶有借・等遊不行否合・則當亦稽查・食此日多稅・有中國人・一般商店・賬目名・爲之・次爲一般商人於上午九時起至下午五時止・所得調查・調查之時間・……

本月份砂糖 可望提前開配

（本報專訊）上月份民用砂糖及業務用糖・均已配畢・各糖站現在核計台帳中・至新界業務用糖・因運輸關係・延至昨日始行開配・至本月份民用砂糖・依照向來配期・係於每月十一日開始・但爲便利配給・本月份可望提前兩日開配・惟九龍及新界方面・現在組合稍遲一兩天・則或已備辦領糖手續・如能趕及・則本港方面・九日可有開配云・

體育特訊

二屆僑港盃小球賽 龍城今日遇國貨

[illegible]

……會去函賽會請求改期・業得賽會批准・而第二戰東亞對存愛・東亞逾時仍未派隊球場・被判棄權・存愛兵不血刃・白得兩分・（飛而生）

亞東盃小球賽 振圖小勝日立

亞東盃小球賽・自於日前龍城對英英之後・大局又略有變更・目前失分最少者・爲嶺南嶺・嶺南南・龍城及中華四隊・誰是冠軍相・仍須待于諸健兒一番角逐後・方能決定・

昨日復有振圖對日立一場補賽舉行・振圖實力本亦不弱・惟自開始以後・因球運不齊而連失多分・雖無染指希望・然亦不失爲勁旅之一・日立隊爲力平平・塞戰之下・當備受振圖隊威脅・幸而賴各將之努力・沉着應戰・卒以二比三負于振圖・不過振圖亦經過一番苦戰・方能取得勝利・昨日建功者振圖何家强包辦三球・日立李杜新回敬兩隻・其陣容列下・

△振圖隊 鄭松柏 高禮明 仁 梁定棠 何家强 周偉光 張就 仇
△日立隊 何厚銘 梁錫權 梁全 張兆新 葉九 李杜

今日下午六時・仍將有一場補賽舉行・由大角隊對纖造織・兩隊實力均衡・屆時碰頭・當有一番龍爭虎鬥・大角隊操勝之希望較高・（榮杏）

公開籃球比賽 記者出戰月峰

中青會主辦之公開籃球賽・今日有兩場男子組賽事舉行・第一場在下午五時一刻開始・由九華隊對西營日語學校隊・九華爲力不弱・屆時想能取勝・第二場由記者隊對月峯日語學校・記者演出時價不同・月峯爲力平平・記者能否得勝・端視今日演出如何而後能定也・（飛而生）

中青會主辦・

電影與播音

影評

★★慈母心（母ナキ家ノ母）

一部宣揚日本婦道的影片・富士山下的一個中等家庭・老人白石庄藏（見明月太郎）妻早物故・靠次女澄子（大倉千代子）主持家務・井井有條・儼如無母之家的「母親」・兒子勝彥（水島道太郎）奉召從軍・爲國戰死・父親認爲這是白石一家無上的光榮・長女絹代（村田知英子）早年因慕虛榮・與長谷川私奔・頗爲父親不滿・她和情夫生了一個孩子・交妹妹撫養・自己則因情夫遺棄・流浪在外・在鄉人的慫慂下・又目擊了他人的親子之愛・絹代動了歸思・終于回家盡共爲女與母的天職・而本片的主題也就在這里故事嚴肅・導演伊賀山正德及演員均忠于厥職・（日映片）

★★洞房花燭夜

一部處理相當成功・在寶座上很有把握的「教育的娛樂」・牠所教育的是貞操觀念的錯誤・而以這樣的一個故事表現之・表兄妹訂婚・後者因匪劫村・失身匪人・直到婚禮之夜才有勇氣與機會自白・雖然丈夫同情她的遭遇・可是公公堅決反對・朱石麟得意地處理了這個故事・而陳燕燕與劉瓊的演技永遠不會使他們的崇拜者失望的・（中聯片）

★★癡兒女

傑克的通俗名作上銀幕・女子中學的教務主任吳楚帆拒絕了一切女性的追求・而與舞女白燕相愛・家庭與學校予他們以打擊・而疾病更使他們分離・白燕爲了償還戀人的一千元手術費・遠赴南洋伴舞・當她籌得款子回港時・發現吳楚帆在惡徒的母親的陰謀下・已與紫羅蓮訂婚・經過了朱普泉的斡旋・和紫羅蓮的覺悟・月缺又重圓・（自强片）

★★並蒂蓮

一部頗成功的偵探鬧劇・新進導演屠光啓充分證明他的前途是很有望的・顧蘭君以女犯的姿態登場・以大偵探的弟媳的身分結束全劇・（中聯片・利舞台映）

歌壇秩序

珠江音樂茶廳（一）韋誠・冼劍勵合唱「情牽母子心」（二）葉仁市・江映雪合唱「鞋抽食番梘」（三）孫師馬・劉倩蘭合唱「詩累師湊」（四）張碧玲唱「零落燕泥香」

銀龍音樂茶廳（一）李錦昌・劉倩蘭合唱「胡塗鴛信」（二）畢永釗・張碧玲合唱「魂歸離恨天」（三）鄭卓天・冼劍勵合唱「忍棄枕邊人」（四）司徒森・林燕兒合唱「賜斷十三絃」（五）辛卿唱「怨婚」

大觀音樂茶廳（一）湯劍廷・朱鸝合唱「酒樓戲鳳」（二）蔡濂鏖・李淑霞合唱「半生脂粉奴」（三）黎振秋・李淑霞合唱「本地狀元」

華人音樂茶廳 未定

大華音樂茶廳 暫[illegible]

廣播

上午 開始廣播・七時卅分・播音體操・（對一般民衆）・八時・報時・九時・播音體操・（對學校團體）・九時卅分・休息・

中午 開始廣播・十二時廿五分・音樂唱片・（愛國進行曲）・十二時卅分・由東京轉播・星鵬吹奏樂團・過順・指揮・（一）進行曲・雄偉的精兵・（大招哲）・（二）序曲・光榮的「大八洲」又名繁榮的日本・（藤巳弘也作）・（三）進行曲・一致團結起來・（須賀田磯太郎）・（四）圓舞曲・光輝的勝利・（安倍盛作）・（五）進行曲・光輝的金鷄・（抽原達夫）・（六）進行曲的日章旗・（須賀田磯太郎）・一時・報時・粵語新聞・一時廿分・粵曲唱片・（一）夜宴璇宮（薛覺先唱）（二）花好月圓（譚伯葉・衛少芳唱）依稀・（音樂合奏）一時五十分・時代曲唱片・（一）峨眉山歌（黃今・黃錠・黃美唱）（二）本百高・（王瑩唱）二時・北京語新聞・音樂唱片（一）雨殘梨花（二）昭君怨（潮州音樂合奏）二時廿分・西樂唱片・二時卅分・英語新聞・二時四十五分・西樂唱片・三時・休息・

下午 開始廣播・五時五十五分・印度語新聞・六時・印度唱片・六時卅分・英語新聞・西樂唱片・六時五十五分・北京語新聞・音樂唱片・（一）柳搖金（二）夜深沉・（北平音樂合奏）・（三）山東曲・（奉天音樂合奏）七時廿五分・粵語節目預告・七時卅分・兒童新聞・兒童故事・趣味的日本史（曹禺講）・八時・報時・粵語新聞・總督部公示・八時卅分・演講・星期講話・「民德」・華民各界協議會副主席李冠春講・九時・粵曲演奏・江南艷蹟・李德同・盛小妹合唱・（宏聲音樂社伴奏）・九時卅分・故事・「西遊記」「第二十九回」（葉慈航講）・十時・粵語新聞・十時廿分・西樂唱片・（一）火炬洗禮（全節）（俄史克里亞賓作）・粵語節目預告・十時四十分・播音停止・放送局

今晚星期講話 講「民德」問題

由李冠春氏主講

本港放送局・自增設有「星期講話」節目後・博得本港各方面反響不少・一屆該節目的時候・無不肅然靜聽・現查放送局第四次的星期講話・已定於本月五日下午八時三十分開始・敦請香港各界協議會副主席・李冠春氏演講「民德」問題・

特寫 今日的長洲（五）

本報記者覺

（八）長洲的商業工業和農業

這個蕞爾小島的長洲・裏面却包含着商・工・和農業・除了漁民之外・其餘的住民・都是靠這幾種事業來生活着・關於長洲的商業・完全薈萃在大新街・現在因着交通的限制・長洲的物資・得不着圓滑的交流・加以物價的高漲・長洲的商業因受着種種的影響・所以沒法發展・現在長洲商業的種類・除了吃喝的飲食店外・其餘的都是售賣日用品・和供給漁民們的用品・以前・長洲的商業集團・有一間「長洲華商會」的設立・是由長洲的商界人士組織的・現在・長洲華商會仍然存在・不過因着長洲商業冷淡的關係・華商會的會務・也陷於半停頓狀態中・

關於長洲的工業・大部份都是因原料缺乏問題・得不到正常的發展・長洲大規模的船廠・現在祇餘三家・因爲原料缺乏關係・這三家船廠半陷於停頓狀態・每月工人們仍有多少工作的・便是代漁民們修葺漁艇而已・

製皮革廠一家・年前曾一度因原料問題而停頓・可是最近對於原料的供應問題已經獲得解決・皮革廠已恢復繼續工作・

其餘長洲的工業・便是沖菜業・製蝦糕業・和醬油廠等・都是因着原料欠缺和銷路等問題・牠的出產量和以前比較・祇得半數・

長洲的農業・因着地理和天氣的關係・農業的出產品・以蔬菜爲最多・所產的蔬菜・都是全數運銷香港的・蔬菜的出產量・每年冬季較多於夏季・平均每月所產的蔬菜量約爲一萬二千餘斤・

柴薪方面・長洲仍未能自給自足・仍然靠梅窩大澳等地方運來接濟・現在長洲自治委員會有鑑及此・特計劃推進植林運動・爲迅速實現此計劃・現在打算徵聘農林專門人材來積極計劃・

（九）其他

長洲島仍沒有電流・這對於一地的繁榮・總有多少的關係・聽說電氣公司方面・已經計劃籌備恢復工作・則島中電流的恢復・當然是短期內可望實現的・這樣・長洲島的繁榮也當然有着迅速的進展・

概括點來說・長洲島的商業工業和農業・都有着蓬勃的生氣・不過限於環境・交通・和着大時代的關係・不能盡量地來發展・但是・握着長洲島生命之鑰的漁業・在當局的指導下・在當局的扶助下・已成立香港漁業的中心點・而且・漁業組合和漁民們・都不以此來自滿・更著着幹着百尺竿頭更進一步的工作・則長洲島漁業的發達・在短期內可望實現的・

總而言之・長洲島裏的糧食和什物・都比較香港的昂貴一點・長洲的住民・生活的艱苦・也比香港的甚一點・可是・長洲島裏的住民和漁民・大都忍受着物價的昂貴・咬住牙根來忍受艱困的生活・而且・站住他本人的崗位・來幹着生產的工作・所以・全長洲島的人・無論男女老幼・個個都是生產者・

並且・記者在長洲島裏・雖然是短時間的視察・但是所給記者的印象・是整個島裏・却沒有一個討錢的乞丐・也沒有一個搶東西的窮人・在夜裏・不論在那個角落裏・也沒有一個露宿者・能夠將這個小島弄到如此成績・當地的憲兵派遣隊和自治委員會諸公費去不少的心血和努力・（完）

眞穩陣！ 欲想添丁年年有・欲想子母康健・欲想快高長大靚有益・請用八珍甜醋・八珍醬園添丁甜醋確有益眞穩陣・電話香港二三六六〇・九龍五六三五三及五〇二四一・

榮興珠寶行 正價收買 古董 珍珠 玉器 首飾 鑽石 華人行七樓 電話・二一八一六

風行珠寶公司 賣・買 鑽石 珍珠 玉器 首飾 華人行三樓 電話・二零五〇

秩記珠寶公司 收買 珠玉 首飾 鑽石 陸祐行四樓 電話・二一八六五

忠誠珠寶公司 正價收買 鑽石 首飾 珠玉 陸祐行六樓 電話・二三三八

大東亞珠寶行 高價收買 鑽石 首飾 鐘錶 地址・陸祐行六階 電話・弍一四四二號

香島珠寶公司 ★高價收買★ 鑽石 珠玉 首飾 時錶 西服 華人行二樓壹百零八號房 電話・叁肆五六

大新珠寶公司 華人行四樓 賣・買 大公平交易 新計劃 新經營 珍珠玉器 黃白首飾 鑽石 電話叁二八二〇

價定特廉 批發仍供 應請希見諒 人參當歸精 如飲人參當歸湯無異婦科第一補品 香甜實益著名已久歷史悠長提神補氣滋陰養血男女老少皆可常飲 文咸東街一四一天心堂參茸行總發行

公誠鑽石行 高價收買 鑽石 翡翠首飾 華人行四樓 電話・二三七〇〇

飛展珠寶公司 ・買收・ 珠玉 首飾 鑽石 陸祐行八樓 電話・三〇七三二七

富生珠寶行 東亞銀行三樓 電話二四四六三 重價搜羅 鑽石 玉器 首飾 皮草 中西 時錶 衣服

大利行珠寶公司 正價收買 鑽石 玉器首飾 華人行六樓 電話・二一八

歐亞 老牌珠寶公司正價收買 鑽石 珠玉 首飾 時錶 水筆 華人行七樓 電話・二二三四八

戴文珠寶公司 高價收買 鑽石 各種首飾 時錶水筆 中西新舊 衣服皮草 華人行七樓六壹號房 電話・二〇九

寶華珠寶公司 收 買 鑽石 時錶 首飾 陸祐行三樓 電話・五九

徵求各華商股票 港滬粵 中環宏興行二樓 煥發公司 電話三〇九六四

「君今看女作門楣」

遲理處

下流女人自古就有，而且自古就成爲地方當局的煩惱的源泉。她們比下流男人更難應付，所以司法與民政當局一向是視若洪水猛獸的了。

在中紀的時候，家庭中如有壞女子。照例是送往修道院，不是去當尼姑，是去懺悔的，希望訓誨，祈禱與虔信可以改良她。如果她們執迷不悟，則送往河邊的「煩惱所」吃苦。「煩惱所」云者，卽倫敦市當局大主教大半經費所自出的妓院是也。「煩惱所」的住民如果至今尚在，則將被目爲「白色奴隸」了。而古代的倫敦河邊在各方面都與今日歐洲大陸及南美的「紅燈」區相似。

老倫敦的喜歡過閒散而奢侈的生活，不愛工作，不要體面的女人，和她們現代的姊妹一樣，多半是酒店旅館的老客人。這些年輕女人，是酒店老闆最好的「朋友」，他們樂意她們「如此這般」，因爲她們可以跟他們介紹主顧。女人與酒永遠是分不開的。

沙士比亞筆下的一豬頭酒店的女店主達姆，魁克利，美人多爾，提爾西特不全是虛構的。他們充分表現了十五世紀時倫敦的下流社會的一角，雖不一定確有其人，但至少確有其相類之事。下面的幾件事情，則是有史書爲證的。

亨利八世時，一個名叫伊蓮娜，哈明的酒店老闆娘，便是此中的巨擘；詩人舍爾頓會作詩詠其一生。她生不逢辰，命途多舛，某次因以水充啤酒，被提將官里去，官罰她在旅館門口赤首裸足的站啤酒桶三天。

第二次吃官司，是因爲她將她的屋子用作一城中命婦、朝廷大員」的幽會之所，給「堂上」打了一頓屁股。

最後一次，她被人控告爲「妖婦」，幸她吉星高照只被咬死，沒給燒死！

伊利薩柏時代，某遠官的令嬡羅斯·考爾德威爾被控爲「魔鬼附體」，以邪術騙取新自西班牙探險歸來之約翰·哈爾格利夫斯之金幣數袋，價値多鎊，幷騙取一名叫鷸鴣之鳥之雙翼及尾，戴于其帽之上」云云。

哈爾格利夫供稱：他在一家酒店喝得大醉，遇見了羅斯小姐和另一個女子。當另一個女子抱着他的頸項說她「不能忍受卽含在他口中燃燒的藥草（按：烟草也）的氣味之時」；羅斯用刀子割斷了他繫錢袋的繩子。

羅斯辯說她對于他的錢「換一換都沒有換一下」，至于鳥翼及尾則是他送的。他來酒店時已經醉得可以，其錢如確係失去，必係在未來該酒店以前卽已失去，「請靑天大老爺作主則個」！

倫敦市長官相護，只判她「于四個星期日之禮拜時間，僅披白被單立于教堂門口」，以使「正月天氣凍結其乖妄」。

英國在所謂王政復古（一六六〇）以後，大家忙着尋歡作樂，對于下流女人，大抵出爲之原，「帶過」不提。據小說家貝山特的觀察，當時只有窮苦無告之人，才受警刑。至於聖哲姆斯酒店，「修道院花園」的女人們，則與騎士，官員，過從甚密，花前月下，艷事甚多，而且儼如得官廳之默許者。但他的記載又證明當時的倫敦警察會受賄賂，而法官老爺卽使不「一鼻孔出氣」，至少也是相當無事的。

這情形一直繼續到十八世紀中葉。終於，撲滅娼妓的運動又因娼妓爲害日烈，封案疊出而「死灰復燃」了。開設妓院的女人，被捉去科以罰金，幷命她覓具兩個名流担保她在其後三年間行爲正當。名流願意担保野雞嗎？所以她們只好坐牢了。女犯中的重犯，則受到站囚籠一至三小時的處分。

一七三一年四月，一個名叫尼漢媽的老女人因開設「淫亂的傷風敗俗的妓院」，被威斯敏斯特審判廳定罪，罰金一先令正，在大街上站囚籠一日。倫敦的無賴少年，任意毆打這個老太婆，二日後她「一命嗚呼」。

和這個老太婆的慘劇正相反的是羅斯·考爾德威爾的貴本家（？）伊利薩柏·考爾德威爾。當她站囚籠時，許多貴族紳士親來慰問，他們的僕從帶了大批鮮花來向她投擲，某貴族還賜酒給她飲，但她因頸子被枷，無法喝下去。

對于下流女人的懲罰有什麼效果呢？「一點也沒有。在其後的一百年間，以迄于維多利亞中葉，倫敦報紙上常常有蕭伯納所謂「華倫夫人之職業」的女人的遺產新聞」多至一萬鎊至五萬鎊。有一個名叫秦利斯·柏克利的妓女，遺產竟達十萬鎊，而且「凡與識者無不敬之愛之，尤于其品行，家世，深致敬慕焉」。嗚呼，「君今看女作門楣」！

風塵兒女

一九　停來

陳俊從天台跳下，跳上了一部汽車，把鎗指着剛纔給槍聲驚醒的車夫；並厲聲道：「朋友！這部車借來一用，加速向前開。」這人那敢不依，忙開動機關，向東沿羅便臣道直駛。車開了，陳俊才揑了額上一把汗，舒了一口氣！這一場惡鬥，陳俊損失了不過是一件掛在衣櫥的外衣，臨時，恐妨碍手碍脚，而且時間上不許可，沒有取回，然對方損失的，超因的手，最低限度，要調養若干時日。還有這回「單刀會魯肅」的勝利的微笑！但他猛然想起，外衣袋裏還有一些秘密的東西，這東西是萬不能給對方發現的。心裏一急，但轉念事已至此，暗鬥已成爲明爭的今日，天大不了的事情也算了吧。於是心漸釋然！這時陳俊才開始察看現正坐着的是什麼一輛車，一輛一九三三的福特式，這古董行起來，一顚一跛的，吩咐那駕車的加油猛駛，可是那人却回說：「先生，我已開盡了速度了。」陳俊不信，在後廂伸着頸子看，只見咪表上正指着每小時三十哩，厲道聲：「說謊，最大爲什麼不可以開到四十哩。」那人却苦着臉道：「先生，這部舊東西的能耐，也是這般樣兒。」陳俊沒法，只得暗暗叫苦！心想，到半山俱樂部玩的非富卽貴，那有好排場的人而玩這麼一部驚脚車，不由得問那車夫；却原來這是附近的租賃汽車，晚上來這兒生意的，陳後便禁無不話可說，自歎倒霉。

出了花園道，陳俊却不敎他駛到市區去，這是陳俊的精警處，他恐妨胡探長已通知了全市的交通警察來截捕他。在市街，道途縱橫，警察是比較多的；於是車轉入了堅尼地道，就在這時，陳俊猛然看見後邊正追來了三部汽車；這三部汽車，都似乎加速而來的，而且都隨陳俊進了堅尼地道，陳俊醒起這大概是警探追縱而來，亦拔鎗在手，回身伏在椅上，從後邊的窗眼，注意着來車，一邊敎車夫加油猛駛，可是看看追來的越來越近，那車前燈把陳俊的車後射得通亮，陳俊開始隱約的聽得後邊喊道：「停止來」！

陳俊從天台躍下

張小三

假如我是繕寫員

逃婚

（九）

（一七〇）

吾快活死矣！吾之徐小姐，竟能爲此不平凡事，吾亦有友如徐小姐之空前絕後者，亦不負此一生矣。」寶瑩乃肅入，漢華自謝前過。琰如曰：「斯非將軍之過，乃將軍未悟耳！夫入鮑魚之肆者，久而不聞其臭；若無提撕於旁者，不自知其不是；比獲徐小姐，將軍始知疇昔之非，斯必然之理也。」少坐，琰如請見舜華諸人；寶瑩導入東軒，則衛華微笑出迎，丰姿無改，祇消瘦耳；至寶珏與徐夫人則甚憔悴；但幸均無恙！獨舜華膺疾，臥榻中，顏色如土，支離甚，情殊可憫！蓋彼之魄力本弱，迭遭禍變，刑與憂重創其身心，雖不卽死，亦不能不疾！秋帆亦疾，但病勢不及舜華之重耳。琰如中心慘然，亦喜亦悲！邁執舜華手曰：張小姐！否極泰來，今日乃初涉坦途之日也；「張小姐可自樂，樂則心力乍強，而疾乃退矣。」舜華慨然點首。琰如復趨望秋帆！秋帆笑曰：「疾奚必問，吾儕爲男子，而魄力計智竟在女子下，眞當愧死！徐小姐千古英雄，吾輩與爲友，又獲其蟪蠓，感恩不盡矣！」琰如顧寶瑩曰：「徐小姐嘗召醫者爲二人診治乎？」寶瑩曰：「已晉藥矣；醫者言，秋帆先生無大苦，三二日卽可癒。舜華姊疾稍重；然都起於悲憤與創痛，環境既易，疾亦尋愈，不必憂也。」旋琰如乃與寶瑩衛華寶珏出，漢華乃設宴饗之。琰如於歡悰之餘，不覺狂飲；寶珏與徐夫人亦以欣慰至極，均盡觴，飲太醉。狂歡三日，寶瑩更命漢華爲張氏恢復晚香園。是時晚香園雖毀，然居舍猶有存者，修而葺之，使復舊觀，亦非難事。不旬日，大局益定；葆光亦應漢華召歸珠城，而晚香園亦恢復矣。衛華以舜華疾少愈，不當久居黃公館，乃請於寶瑩，卽遷居；寶瑩可之，舜華乃歸，秋帆從之。入園，則一切已非本有，樓舍非不倫奐，然非舊觀！秋帆至曩昔所居之地觀之，則樓已無，祇餘離離荒草，慘然作深碧色，叢竦肆長，荊榛掛衣，華屋作山邱，眞使人腸斷！秋帆喟然長歎，深覺人事變遷，如白衣蒼狗，滄海成桑田，

思補過軒隨筆

遯庵

結髮二字男女通常可用

習俗恆以少年時所結褵之正式夫婦曰：結髮夫妻；曰元配，或稱正室。文選蘇武詩：「結髮爲夫婦，恩愛兩不疑。」注：「結髮始成人也，謂男年二十，女年十五時，取笄冠爲義也。」殆爲後世所本。然攷此二字男女皆通常可用，不必定於一稱；史記主父偃傳：「臣結髮游學四十餘年。」又李廣傳：「廣自結髮與匈奴戰。」皆就男子自謂之詞；而宋程頤云：「古詩結髮爲夫妻，只稱其幼小言初上頭時，非謂合髻子也。」則又生異義矣。要之古者男女皆蓄髮，結髮云者，猶言束髮耳，則男女皆可爲之，又奚以異。

上頭二字男女通用

古者男子冠而字，女子笄而字；此古禮之稱，以冠笄而別男女。亦有稱爲上頭者，如閩粵間習俗，於婚前一日舉行是禮，謂之上頭，男女均通用。然名義考云：「女子笄曰上頭。」花蕊夫人宮詞：「年初十五最風流，新賜雲鬟使上頭。」倡家處女初荐寢於人，亦曰上頭，俗謂梳櫳，言上頭須梳也。」又晉樂府：「窈窕上頭歡，那得及破瓜。」二說均偏就女子言之，於義不純。按諸風俗編云：「世但以女子始笄曰上頭，其實不專主女子也；南史孝義傳：「華寶年八歲，父戍長安，臨別曰：「須我還，當爲汝上頭。」長安路，寶年至七十不冠。」又鐵圍山叢談云：「國初諸王冠，止於宮中行世俗之禮，謂之上頭。」皆主男子說。」要之上頭二字之義，猶言起初，男女均可通用，前說已審，復奚疑！

鬢燭花謝了

陳叛兵著

（壹〇八）

寶漢好像不相信自己的耳朶似的，站定了脚，睜大了眼睛瞧着她，臉上是充滿了懷疑的神色。

「江小姐已經出院了！」

她再鄭重的說了一次。

「你說那個江小姐？」

「還有別個江小姐嗎？就是四號房的江薔漪小姐啦！」

她故意賣弄似地說。

「奇怪！她怎麼會出院的？」他那充滿了狐疑的眼光，盯着了女護士的兩片咀唇。

「怪不得你說奇怪，連我們覺得奇怪的……今早你走了後就有一位黃老先生和一位什麼縣長來看她，和她談了一些不知什麼？他們走後，他便出院了，是今早鄉下裝的後生仔和她僱了一部野雞　出院的……」

「那麼她現在是回到了學校還是回家裏去呢？」

「誰知道？她臨走又沒有說。」

她淡然一笑地說。

寶漢低頭想了一會，心裏已明白了七八分，那黃老先生一定是自己的爸爸，其餘的那一個，當然是李縣長了。

他以淒然的眼光，遙向着薔漪的病房的那一方凝視了幾分鐘，於是便拖了沉重的脚步，踏出了門外去。

「黃處長！」

女護士底響亮的女音從後面送進了他的耳朶，但已給那沉重的失意所俘虜了的他，也無心去回答她了。

「黃處長，請回來！」

她這一次的呼喊發生了效力了，現在寶漢已慢慢的走回來站在她底面前。

她微笑地瞧着寶漢，一壁向衣袋裏摸着什麼。

「江小姐臨走時交給我的，她說你來時就請我交給你……她說你看了自然會明白的」。

她從衣袋裏拿出一封信來遞給寶漢。

「謝謝你！她還有什麼說話嗎？」

「沒有別的說話了！」

「謝謝你！」

寶漢背轉了身，拆開了那封信來看。

是簡單的不滿一百個字：

「漢表哥：

爲着了你的前途，我走了！這一次我非回家，也非回學校，也不進別的醫院，你可不必再去找尋我，我是永遠不再見你面的！——就算你跟尋着了我的話。

我此去，生活比以前還好，一切你不必替我担心。卽日薔漪。」

寶漢低頭嘆了一口氣，跑出馬路，上了汽車，心裏就想：「到那裏去呢？」

獨身黨

靈簫生著

（六五）余嚮日與人無仇怨

於是衆論紛紜，莫譴雜作，其中竟有涉及總經理之私德者。此等無知之徒，捕風捉影，余本欲力斥其非；但念此影像之發現，最爲奇怪，究竟他處所貼，亦如一否？亟待查明！乃行至其他各牆壁所張貼，則聚而觀者，其衆如前，紙上影像，亦如前也；乃斷取一張，亟乘車而返。」鄭成志述其經過之後，便坐於龍格孫之側，以手上報紙遞與之曰：「爾今晨殆未閱報乎？」龍格孫曰：「余每日均到公司，始檢報章披讀，今則忽忽未此報上有何事？吾未之見也。」龍格孫接過報章，逐一審視，驚失色曰：「報上所刊，與路上所貼，亦同時變換，大路上所貼，彼猶可以俟黑夜無人而行之，但報上之鉛版，彼究如何更易，此誠怪中之怪。」龍格孫懊惱無限曰：「鄭秘書，爾亦知此是可人之所爲乎？」鄭成志曰：「當是黑衣人之所爲無疑！」龍格孫曰：「爾之臆測不虛，可惜爾却無法爲余捕獲此人；倘爾果能爲我設計捕之者，則吾分其家產之半而予之，亦復何憾。」語次，自衣袋中出去日黑衣人投來之書示之。鄭成志閱訖，瞿然曰：「然則彼已預示於總經理，而後始爲之矣。」龍格孫曰：「不特此也，此書到後未幾，余妻之婢寶蓮，偕其母來，迨余妻送之出門，返於廳中，與余辯論反目，忽聞電話鈴聲，余接問何人？答云黑衣人，請余對其夫人稍爲尊重云云。試思余與夫人反目，乃在別業中，彼乃外人，何由而得知，似此種種離奇怪誕之事，眞令人防不勝防」。鄭成志曰：「爲今之計，當先赴警署，謁見西探長，觀其對於此事，又將如何進行？」龍格孫曰：「彼對於黑衣人謀殺關雲綺之命案，無法弋獲，而至出於懸紅購緝，其鈍拙已可想見。殊知黑衣人爽然應懼，反游刃有餘，而加之以作弄，卽使前往問之，其結果亦不過爾爾。」鄭成志曰：「不然，以黑衣人之賞格，而加以總經理之照片，其侮辱亦可謂甚矣，若不請其設法早日破案，擒彼罪魁，則後禍未知伊於胡底也」。龍格孫乃起曰：「然則吾姑與爾一行」。遂同乘車至警署，入偵探部，中西二探長方攤一賞格紙於案上，共同研究。西探長似已感覺案情之益趨困難，口含烟斗，皺眉作深思之態，覩龍格孫至，與之接手爲禮曰：「龍先生殆爲賞格之事而來；未知事前龍先生亦嘗有何發覺？」龍格孫答云無之。蓋黑衣人之書，頗有道及其與龍格孫前此爲難之經過者，龍格孫不欲警探中人知之也。西探長曰：「觀於此賞格中照像之更易，何以其不易以他人，而獨換之以龍先生之像，此誠値得研究之問題也」。龍格孫曰：「余嚮日與人無仇怨，此惡作劇之舉，何因而發？余始終莫名其妙。」中探長曰：「尤有異者，余今晨奉命至各報調查，至工場察其印刷之原版，卽詢各個工人，問有無可疑之點發生，彼輩異口同聲，答云無之。若謂各報工人皆有可疑，則全都報社之工人，有數百衆，豈能全數拘之，致令輿論爲之停頓。

明治　下期放映

紅淚影

胡楓　舒適　主演

兩個女兒，迷離撲索，似真却假，似假則真！一位表兄，週旋二女，順得哥情，失了嫂意！

鄭小秋　主演

中聯公司出品巨作（世界名著改編）情海過來人逍女歸家，險些弄出命案！多情太表哥愛貧樂富，不作門戶思想！

社團法人映畫配給社發行

加映世界電影卅三號及文化片「敬神之國」

娛樂戲院

最後一天　★　民公司新攝巨片新司「一人又一巨」後一片

林楚楚　黎灼灼　葛佐治　胡蝶　洪鈴響　合演

母愛

同場加映日本新聞第一六五號

時間　三時正　七時半

字幕提供・明治映畫配給社發行

下午放映松竹公司出品倫理奇情語片巨片　日日名　男兒本色

主演：坂本武・上原謙・朝霧鏡子

高陞戲院

定座電話：二一七三九

光華劇團　男女

今日演勇武名劇

百戰歸來全卷

今晚演風流俠劇

大俠一枝梅下卷

明晚起陸重公演

義擎天劇團

名劇　林冲夜奔

今天獻映

三時正　七時半

明治劇場

大日本映畫社特別映

大東亞新聞第四三號

中央戲院

電話：二五七二〇

時間：二時半・七時半

連日滿場　今有明天

粵語歌唱滑稽大笑片

何老大

林坤山　鄭孟霞　林妹妹　黃燕燕　葉蘭　薛覺先　子喉七

下期：向月明方圖

利舞台

即日最後獻映

兩點半・七點半

顧蘭君・顧也魯主演

並蒂蓮

後天獻映歌唱日語巨片

高歌壯征人

山根壽子主演

社團法人映畫配給社發行

本報代理

上海　中華日報　中華週報　中華月報

消息詳確　言論公正

黃月雲寓

香港中環大馬路　行三何東當

吳志宏

監製白濁專藥

清毒止流丹

搜毒藥膠

至寶　龜苓膏

廣州　陳祖驥

崔亦良　分寓遷址

中山　咀香園　杏仁餅

餅食專家

中明　中央市場

粵江坂　佛動心

醴泉

三龍鶴酒

梧州蛤蚧

國泰

電話：二六五五八

一串珠

陳一棠　合演

加映新聞片四一號

紅樓恨史

普慶戲院

電話：五七二七六

新中國劇團

伏波將軍下卷

九如坊新戲院

續夜半歌聲

胡不歸

銀槍盜

俠義奇情粵語片

梁雪霏　林妹妹　蔣君超　陳天縱　劉克宣　黃楚山　王元龍　導演

神秘曲折　緊張刺激

新世界

映畫配給社發行